AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL — **PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE**

Abrechnung der Außendienste des Monats _____
Liquidazione missioni compiute nel mese di

Ausstellungsdatum _____
Data di compilazione

Blatt Nr. _____
Foglio No.

MAT. NR. / NO. MATR.	NAME, VORNAME / COGNOME, NOME	GEBURTSDATUM / DATA DI NASCITA	WOHNSITZ / DIMORA

ERSTER DIENSTSITZ / SEDE DI LAVORO PRINCIPALE	ZWEITER DIENSTSITZ / SEDE DI LAVORO SECONDARIA	AMT NR. / UFFICIO NO.

DATUM - DATA				ABFAHRTS-, BESTIMMUNGS- UND RÜCKKEHRORT / LUOGO DI PARTENZA, DI DESTINAZIONE E DI RITORNO	FAHRPREIS MAUTGEBÜHREN PARKGEBÜHREN / PREZZO DEL BIGLIETTO, PEDAGGIO PARCHEGGIO	KM MIT EIGENFAHRZEUG - KM CON MEZZI PROPRI				STUNDEN - ORE				ÜBER-NACHTUNGEN / PERNOTTAMENTO	VERPFLEGUNGS-KOSTEN / SPESE DI VITTO	**Dem Amte vorbehalten / Riservato all'ufficio**
ABREISE / PARTENZA		RÜCKKEHR / RITORNO				AUF ASPHALTIERTEN STR. / SU STRADE ASFALTATE		AUF NICHT ASPHALT. STR. / SU STRADE NON ASFALTATE		INLAND - INTERNO		AUSLAND - ESTERO				
TAG / GIORNO	ZEIT / ORA	TAG / GIORNO	ZEIT / ORA			MOTORRAD / MOTO	AUTO / AUTO	MOTORRAD / MOTO	AUTO / AUTO	9-17	17-9	9-17	17-9			STEUERBEMESSUNGS-GRUNDLAGE / IMPONIBILE FISCALE
DEN STAATLICHEN SCHULEN VORBEHALTEN: Schülerbegleitung an folgenden Tagen: **RISERVATO ALLE SCUOLE DI CARATTERE STATALE:** accompagnamento alunni nei seguenti giorni:																
Vorschuss / Anticipo Euro _____				Summen / Totali												

Tage bei Fortbildungskursen
Giorni per corsi di aggiornamento

Es werden (Anzahl) _ Belege für Übernachtungen, für Verpflegung beigelegt.
Si allegano (numero) _____ documenti per pernottamenti, _____ per vitto.

Der / Die Antragsteller/in
Il/La richiedente

Es wird bestätigt, dass die obenangeführten Außendienste ordnungsgemäß durchgeführt worden sind.
Si attesta che le sopraccitate missioni sono state effettuate in conformità alle norme.

Der zuständige Vorgesetzte: - il superiore competente:

Innerhalb 5. des nächstfolgenden Monats bei der Abteilung Personal - Gehaltsamt, I-39100 Bozen, Rittnerstraße 13, Landhaus 8, einzureichen
Da inoltrare entro il 5° giorno del mese successivo alla ripartizione personale - Ufficio stipendi - I-39100 Bolzano, via Renon 13, Palazzo 8